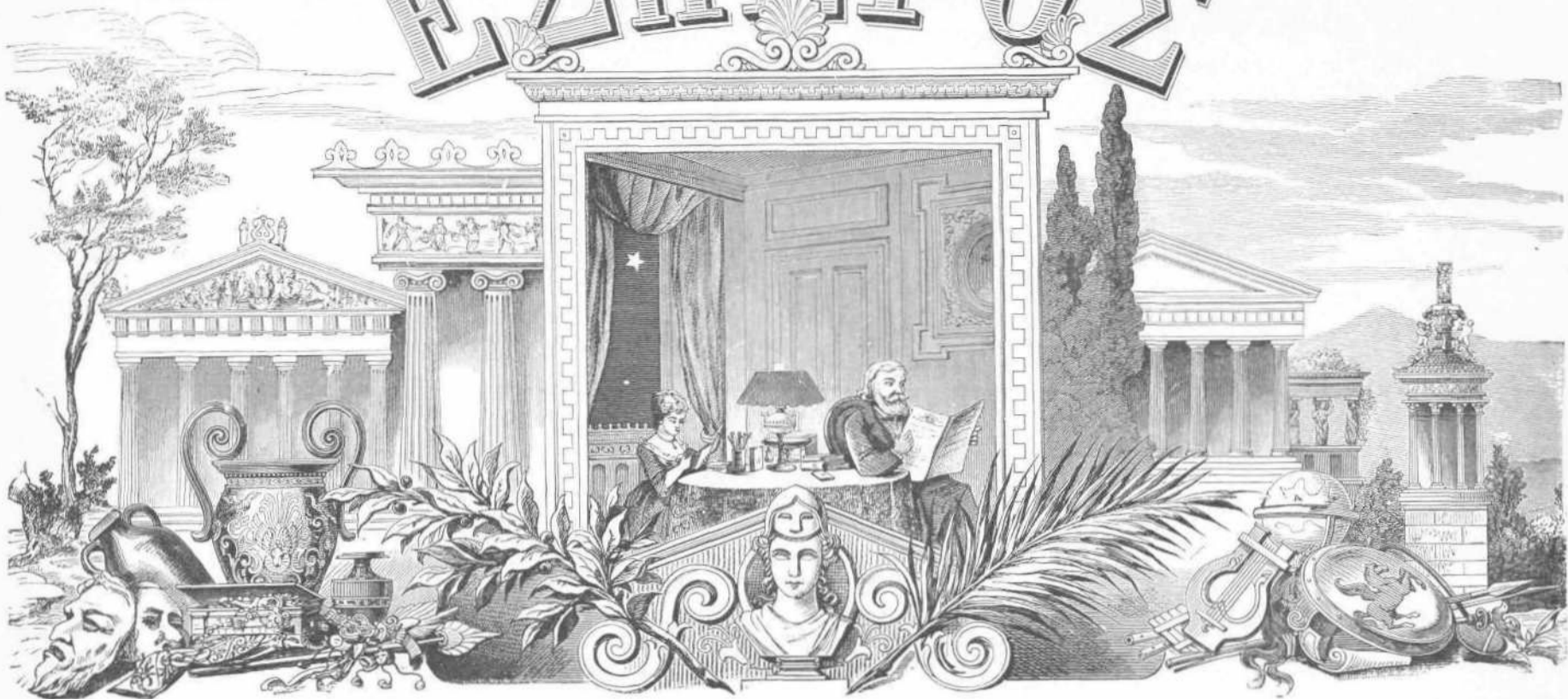


# ΕΣΠΕΡΟΣ



ΕΤΟΣ ΣΤ΄.

Ἐκδίδεται  
τῆ 1/13 καὶ 15/27  
ἐκάστου μηνός.

Ἐν ΛΕΙΨΙΑ: τῆ 15/27 Φεβρουαρίου 1887

Τιμὴ ἑτησία  
προπληρωμένη  
εἰς χρυσόν.

Φράγκ. 40.  
Μάρκ. 32.  
Ῥούβλ. 16.

ΑΡ. 140.

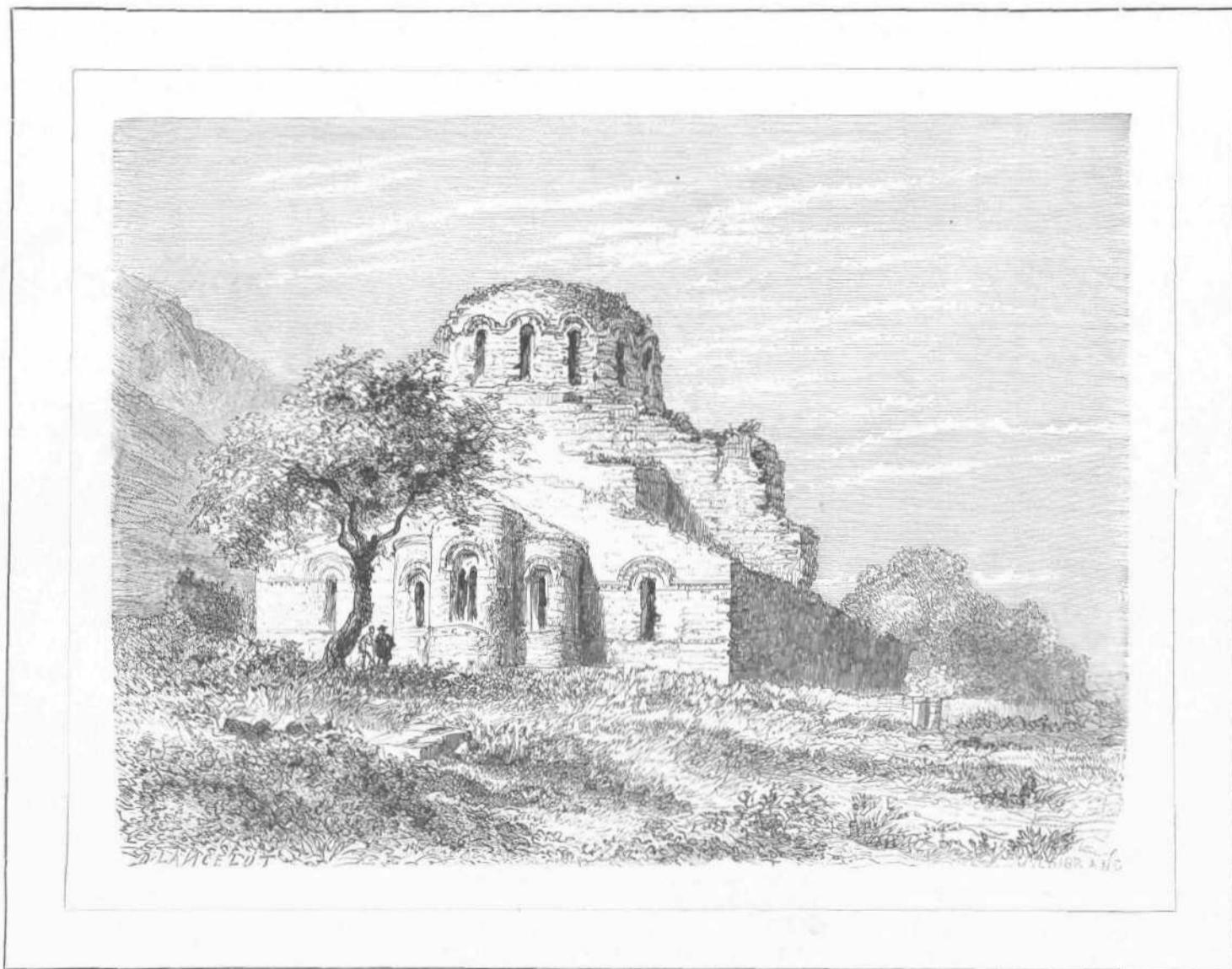
## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ.

Ἡ ἐκκλησία τοῦ Ἁγίου Νικολάου ἐν Μίστραϊ. — Ἡρωτοηριασμένον ἄγαλμα γυναικὸς ὑπὸ Α. Κομπολιότου. — Σπυρίδων Μαράνης ὑπὸ Ν. Δοσίου. — Ὁ μῦθος τοῦ Ὀδυσσεύος καὶ τῶν Σειρήνων. — Ἀλέξ. Πούσκιν. Ἡ δαμὰ τῆς Πίκας. Μετάφρ. Ι. Δ. (Συνέχεια). — Οἱ σεισμοὶ ἐν Ἰταλίᾳ καὶ Γαλλίᾳ. — Ἡ γαλλικὴ Ἐπανάστασις. — Ὁ Κάμυλλος Desmoullins ἐν τῷ οἴκῳ του. — Τὸ ἄσμα τοῦ Ἰουρίου. Διή-

γημα. (Συνέχεια). — Ἐφημερίδς διὰ τοὺς καταδίκους. — Διάφορα. — Αἰρίγματα καὶ λύσεις. — Παράρτημα Ἐσπέρου 25.

## ΕΙΚΟΝΕΣ.

Ἡ ἐκκλησία τοῦ Ἁγίου Νικολάου ἐν Μίστραϊ. — Σπυρίδων Μαράνης. — Ὁ μῦθος τοῦ Ὀδυσσεύος καὶ τῶν Σειρήνων (5 εἰκ.). — Σκηναὶ ἐκ τῆς γαλλικῆς Ἐπανάστασεως. — Οἱ σεισμοὶ ἐν Ἰταλίᾳ καὶ Γαλλίᾳ (4 εἰκ.). — Ὁ Κάμυλλος Desmoullins ἐν τῷ οἴκῳ του. — Τὸ ἄσμα τοῦ Ἰουρίου.



Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΕΝ ΜΙΣΤΡΑΙ.

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΕΝ ΜΙΣΤΡΑΙ.

(Μετά εικόνας, βρα σελ. 305.)



ΚΝΗ των Βυζαντινών χρόνων...

κτιθεῖσα ὑπὸ τοῦ αυτοκράτορος Ἀλεξίου...

Λαμβάνοντας ἀφορμὴν ἐκ τῆς παραθερισμένης...

Τὸ πιθανώτερον εἶναι ὅτι ὁ Μιστράς ἦτο...

Ὀλίγον μετὰ ταῦτα, ἀφ' οὗ ὁ Βιλλαρδουῖνος...

αὐτοκράτορας τοῦ Βυζαντίου, ὁ αὐτοκράτωρ...

Τῆ 1470 ὁ στρατηγὸς τῶν Βενετῶν, Βενε...



ΗΚΡΩΤΗΡΙΑΣΜΕΝΟΝ ΑΓΓΑΜΑ ΓΥΝΑΙΚΟΣ.\*

Ἐν τῇ μουσεῖῳ τῆς Σμύρνης.

ΚΡΟΜΟΣ γυναικὸς ἠμφισομένης καὶ ὀρθίας...

Ἡ δὲ κεφαλὴ πιθανῶς εἶχεν ἐλαφρὰν στρο...

\* Τὸ ἀγάλμα τοῦτο εὐρέθην ἐν Φιλαδελφείᾳ...

κνήμης, μετὰ κατακλίσεως τοῦ δεξιῦ θραχίονος...

Ἐν ταῖς πρὸ ὀλίγων ἐτῶν δαπάνῃ τῆς Γερμα...

\*\* Ἐν ταῖς πρὸ ὀλίγων ἐτῶν δαπάνῃ τῆς Γερμα...

\*) Ἴδα "Olympia das Fest und seine Stätte nach...

\*) Ὁ γῆρας οὗτος ἀνασκαφεὶς πρὸ ὀλίγων ἐτῶν...

\*) Ἴδα "Olympia das Fest und seine Stätte nach...

\*) Ὁ γῆρας οὗτος ἀνασκαφεὶς πρὸ ὀλίγων ἐτῶν...

\*) Ἴδα "Olympia das Fest und seine Stätte nach...

\*) Ὁ γῆρας οὗτος ἀνασκαφεὶς πρὸ ὀλίγων ἐτῶν...

\*) Ἴδα "Olympia das Fest und seine Stätte nach...

καὶ τὸν ῥυθμὸν ἀναπολοῦντα ἡμῖν τὰς παραδό...

Τοῦτο διδάσκει ἡμῖν ἐκ νέου, ὅτι ἐν τῇ αὐτῇ...

Ἐν Σμύρῃ, κατὰ Δεκέμβριον 1886.

Ἀλέξανδρος Ἐμμ. Κοντολέων.

Πρώτην ἐπιμελήτην τοῦ Μουσείου καὶ τῆς Βιβλιοθήκης...

ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΜΑΝΑΡΗΣ.

(Μετά εικόνας, βρα σελ. 308.)



ΥΔΕΙΣ πιστεύομεν τῶν ἀναγνωστῶν...

Ὁ Σπυρίδων Μανάρης ἐγεννήθη ἐν ἀρχῇ...

\*) Ὁ γῆρας οὗτος ἀνασκαφεὶς πρὸ ὀλίγων ἐτῶν...

\*) Ἴδα "Olympia das Fest und seine Stätte nach...

πλοῦτου αὐτῶν ὑπέπεσαν εἰς τὴν δυσμένειαν τοῦ...

Πλὴν ὁ αἰδέμιος Σπυρίδων Μανάρης ἀφέ...

\*) Ὁ γῆρας οὗτος ἀνασκαφεὶς πρὸ ὀλίγων ἐτῶν...

αὐτοῦ ἐν Κερκύρᾳ, ὑποστῆσα ἔκτοτε πλείστας...

Ἐκτὸς τῶν μαθηματικῶν αὐτοῦ ἐργῶν καὶ τῶν...

Τὸν θάνατον τοῦ μακαρίτου ἐπισκοποῦντα τῇ...

Ἡ πόλις τῶν Ἰωαννίνων ἐβρῆνησεν καὶ ἐπέ...

Βιβλ. Δημογεροντίας τῆς πόλεως Ἰωαννίνων Ἀρ. 80.

Ἡ Δημογεροντία τῆς πόλεως Ἰωαννίνων ὑπὸ...

Α'. Θεωρεῖ τὸν θάνατον τοῦ Σπυρίδωνος Μανάρη...

Β'. Νὰ καταθεθῇ ἐπὶ τῆς σοροῦ τοῦ αἰμνήστου...

Γ'. Οἱ δημογεροντες συνοδεύουσι τὴν κηδείαν...

\*) Ὁ γῆρας οὗτος ἀνασκαφεὶς πρὸ ὀλίγων ἐτῶν...



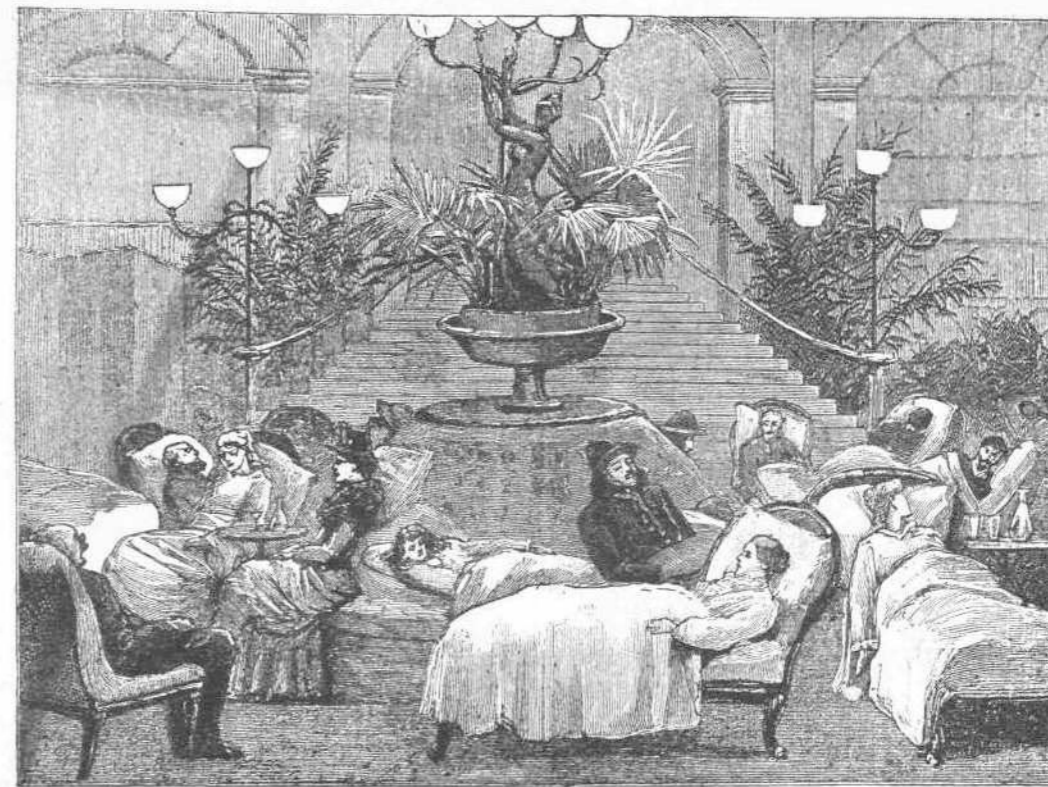




ΣΚΗΝΑΙ ΕΚ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ.

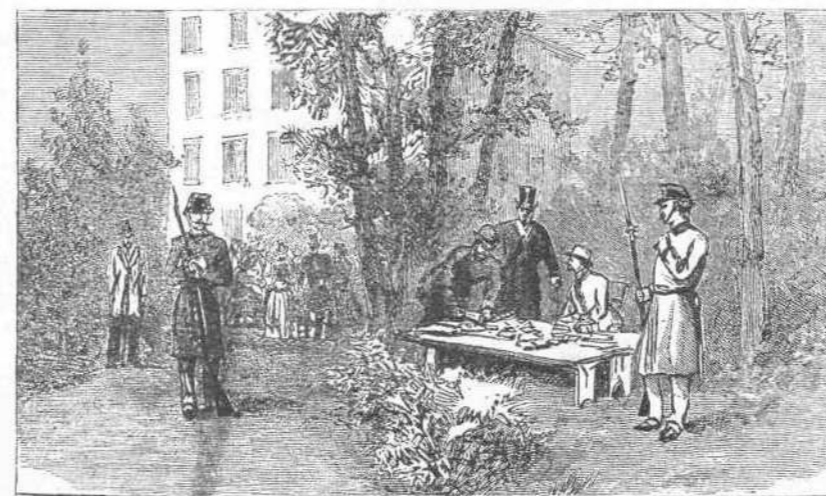
μετὰ τοὺς σεισμοὺς ἀνεχώρησαν 25 χιλιάδες ξένων, ἀφήσαντες ἐρήμους τὰς ὁδοὺς καὶ πλατείας τῆς εὐηγίου ἐκείνης πόλεως, ἔρημα καὶ τὰ μεγαλοπρεπῆ ξενοδοχεῖα, ἐν οἷς κατὰ τὴν ὑπερβολικὴν τοῦ φόβου παράστασιν ἐκινδύνευσαν ἀνά πάσαν στιγμὴν νὰ ταφῶσιν ὑπὸ τὰ εἰσέπια τῶν καταρρέοντων τοίχων.

Αἱ ἐφημερίδες γέμουσι περιγραφῶν τῶν διαφόρων ἐπεισοδίων, τῶν συμβάντων κατὰ τὰς ὥρας τῶν σεισμῶν. Κυρία καὶ δεσποινίδες, αἵτινες συνήθως μόνον ἐν πολυτελεῖ καὶ πλουσίᾳ περιβολῇ ἐνεφανίζοντο εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ τοὺς περιπάτους, ἐξῆλθον τῶν κοιτῶνων αὐτῶν μετὰ τὰς πρώτας τοῦ σειμοῦ δονήσεις ὡς εὐρίσκοντο ἐν ὄλωι ἀτελεῖ ἐνδυμασίᾳ. Ἄνδρες, οἷτινες ἐφαινότο γενναῖοι, ἔτρεχον ἀσκαπεῖς



Ἐν τῷ προαυλίῳ τοῦ ξενοδοχείου.

Νικαῖα τὸ κατάστημα τοῦ ταχυδρομείου κατέρρευσε καὶ ἐδέησε τὸ ταχυδρομεῖον νὰ λειτουργῇ ἐν ὑπαίθρῳ ὡς ἐμφαίνει μία τῶν παραθεθειμένων εἰκόνων. Μετὰ ξενοδοχεῖον τετράπατον ἐσαλεύθη ἐκ θάβρων καὶ οἱ παρεπιδημούντες ξένοι συνεσωρεύθησαν ἐντῶν προαυλίων (βρ. εἰκ. α'). Ὁ στρατὸν κατέστη ἀκαταίκτης καὶ οἱ στρατιῶται ἐσκήνωσαν ἐν ὑπαίθρῳ. Τὸ παράλιον ἐπληρώθη ἀνθρώπων, ζητούντων ἐκ τῶν ἐνότων νὰ εὕρωσι γωνίαν ἀσφαλῆ μέχρις οὗ δονηθῶσι ἢ ἀναχωρήσωσιν εἴτε διὰ τοῦ σιδηροδρόμου εἴτε διὰ τινος ἀτμοπλοίου. Ἄλλὰ καὶ ἀτμόπλοια δὲν ὑπάρχον ἀρκετὰ διαθέσιμα καὶ ὁ σιδηροδρόμος δὲν ἠδύνατο νὰ δεχθῇ τοὺς ἀπειροπληθεῖς ἐπιβάτας, οἷτινες συνωθούοντο ἐν τῇ σταθμῇ. Πλοῦσαί τινες οἰκογένειαι



Τὸ ἐν ὑπαίθρῳ ταχυδρομεῖον.



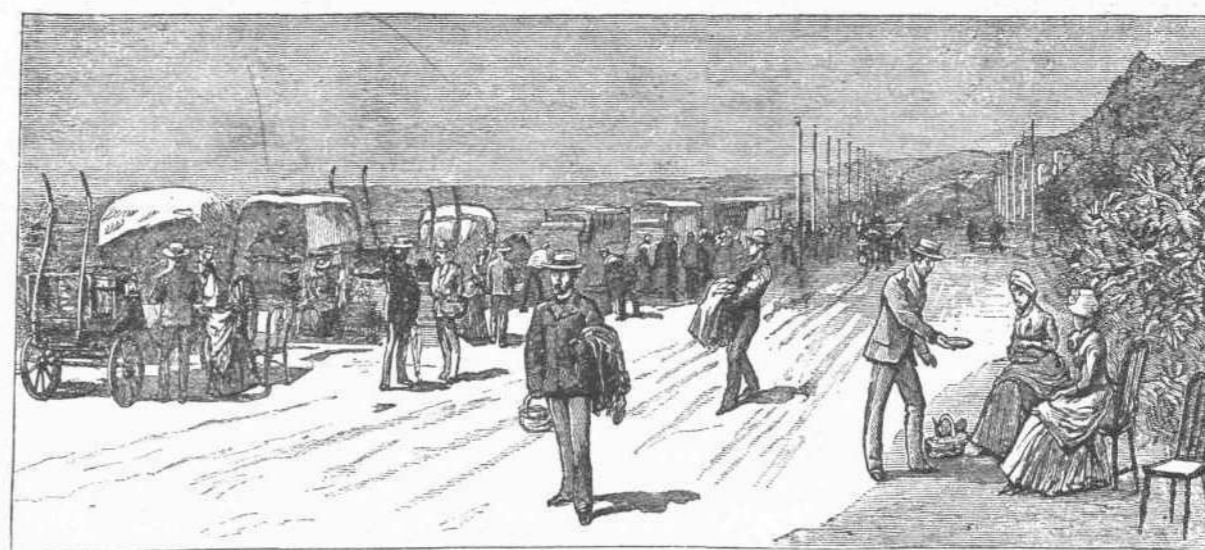
Κατασκήνωσις.

καὶ κάτωχοι εἰς τὰς ὁδοὺς, περὶ οὐθενὸς φροντίζοντες ἢ μόνον πῶς νὰ σώσωσι τὴν κεφαλὴν τῶν ἀπὸ τῶν καταπιπτοῦσων ὀσῶν καὶ κεράμων. Οἱ ἄνθρωποι δὲν ἐπέιθοντο νὰ ἐπιστρέψωσιν εἰς τὰς οἰκίας μὲ ὄλας τὰς προτροπὰς καὶ προκηρύξεις τῶν ἀρχῶν, αἵτινες μεγάλην ἀνέπτυξαν γενναϊότητα καὶ δραστηριότητα ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ καὶ ἐπειρώοντο νὰ πείσωσι τὸν κόσμον ὅτι τὸ κακὸν παρῆλθε καὶ κίνδυνος ἐπαναλήψεως τῶν δονήσεων δὲν ὑπῆρχεν. Ἄλλὰ πῶς νὰ πείσῃ τις πλῆθος καταληφθὲν ὑπὸ πανικοῦ φόβου; Πῶς νὰ καθυσοχάσῃ τις ἀνθρώπους τρέμοντας καὶ ἀνά πάσαν στιγμὴν φοβουμένους μὴ ἕτεροι σεισμοὶ παρακολουθήσωσι τοὺς πρώτους;

Οἱ ΣΕΙΣΜΟΙ ΕΝ ΝΙΚΑΙΑΙ ΚΑΙ ΜΕΝΤΩΝΗΙ.

Αἱ ζημίαι ὅμως τῶν σεισμῶν δὲν ἦσαν καὶ μικραὶ. Οὐ μόνον οἰκίαι ὀλόκληροι κατέπεσον καταπλακώσασαι τοὺς ἐν αὐταῖς οἰκούντας, ἀλλὰ καὶ ῥήγματα ἐν ταῖς ὁδοῖς ἠνοιχθήσαν, ῥήγματα ἐμφαινόμενα ἰσχυρὰν τῆς γῆς διατάραξιν. Ἐν

Ἄλλ' οἱ ξένοι, καὶ μάλιστα οἱ πλοῦστοι, μὲ μικρὰν χρηματικὴν ζημίαν ἠδυνήθησαν ἢ ἀπέλωσιν εἰς τὰ ἴδια, ὅπου καὶ θαυμαρῶν ἠτύχασαν ἀπὸ τῆς ὑποστάσεως συγκινήσεως καὶ ἀπὸ τῶν ἐντυπώσεων τοῦ φόβου. Οἱ δυνατοὶ δὲ



Οἱ ἐν ὑπαίθρῳ διαμένοντες ξένοι.

ἐνοικιάσασαι ἀμάξας διέμενον ἐν αὐταῖς διὰ μίαν νύκτα μίαν ἄμαξαν ἐμισθοῦτο ἀντὶ ἑκατὸν φράγκων. Καὶ αὐτοὶ εἰσέτι οἱ ἐργάται οἱ μεταφέροντες τὰς ἀποσκευὰς τῶν ξένων ἀπὸ τοῦ ξενοδοχείου εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ σιδηροδρόμου ἢ εἰς τὸ ἀτμόπλοιο, ἐζήτησαν ἀγῶγια ὑπερβολικά. Ὅστω μία οἰκογένεια ἀναχωροῦσα ἐπλήρωσε μόνον πρὸς μεταφορὰν τῶν ἀποσκευῶν τῆς 300 φράγκα! Ἐν γένει δὲ ἡ ἀναστάσις οὐκ ὑπῆρξε γενικὴ.



τός." Καί ἐνόμιζον ὅτι ὁ πατήρ τῆς εἵρεσ ἰσχυροῦς...
καὶ μετὰ τὴν ἐπιθυσίαν τοῦ Βάρτελ, συνέλαβεν ὁ κ. Ρέδ...
πολλοὶ ἀπεβίβωσαν ἐπὶ τὴν ἀποφασιστικὴν ἠθικὴν...
ἀποφασιστικὴν ἠθικὴν...



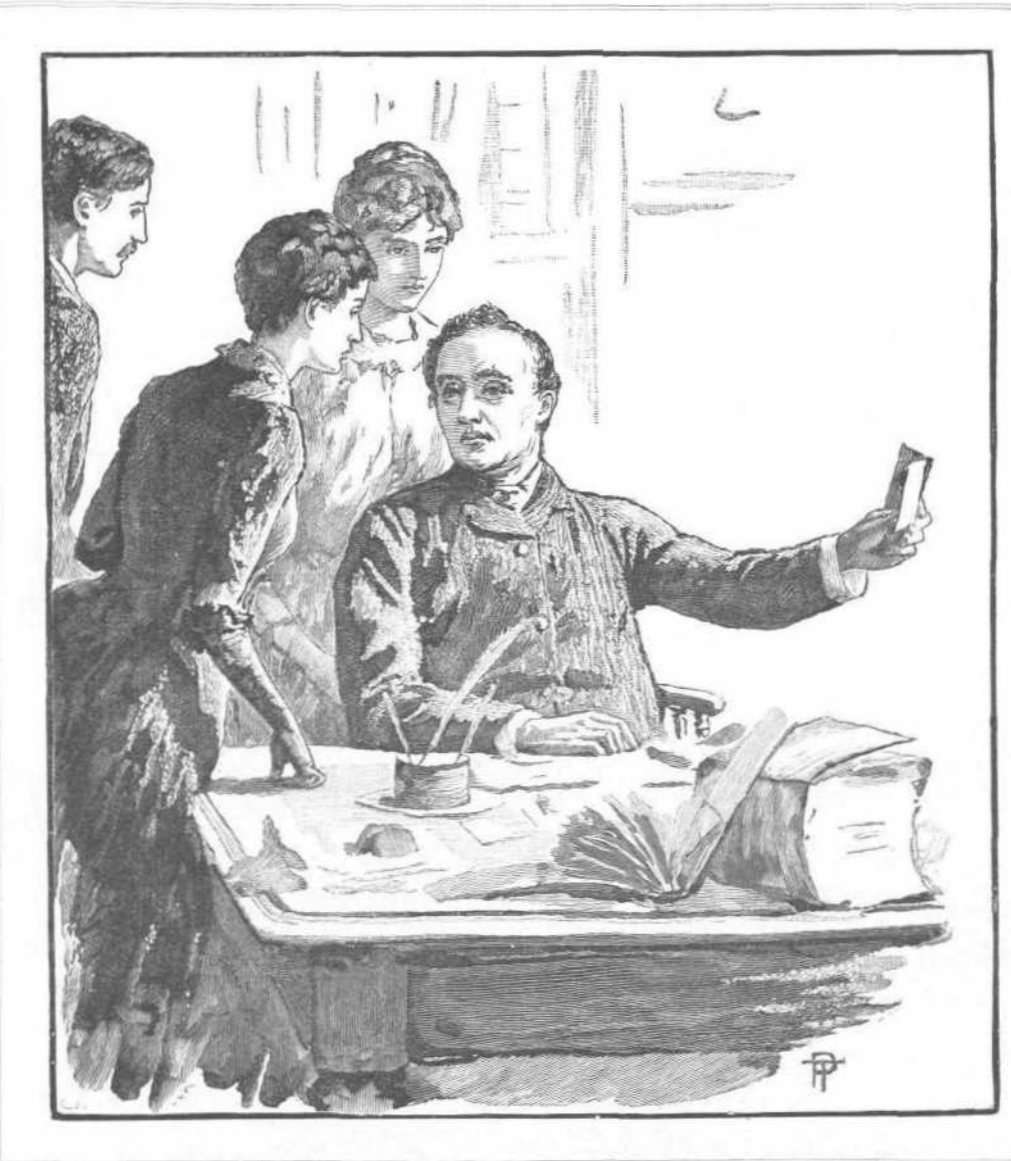
Ο ΚΑΜΙΛΟΣ DESMOULINS ΕΝ ΤΩ ΟΙΚΩ ΤΟΥ.

τός; Ἄγνοω. Τοῦτο μόνον ἠξεύρω ὅτι ἡ νύξ...
ἐχε παρὲλθει καὶ ὅτι ἐχάραζεν ἦδη ἡμέρα...
Β'.

χολοουθεῖτο ὑπὸ τοῦ σκύλου τοῦ Βάρτελ, θά...
ὅταν εἶπε ὅτι ἦν ἀποφασιστικὸς καὶ ἠθικὸς...
ὅταν εἶπε ὅτι ἦν ἀποφασιστικὸς καὶ ἠθικὸς...

— Αὐτός ἐστιν ὁ δούς μοι τὸ χαρτονομίμα, ἀλλ' ἦτο...
Μοὶ ἐπρότεινε νὰ λάβω ὅπως τὸ χαρτονομίμα...
ὅταν εἶπε ὅτι ἦν ἀποφασιστικὸς καὶ ἠθικὸς...

ρος γνωστὸν αὐτῷ, διότι ἤρξατο πηδῶν ἐν...
— Εἰπέ τῷ, εἶπον εἰς τὸν παῖδα, νὰ ὑπάγῃ...
— Πήγαινε! ἐφώναζεν ὁ παῖς, καὶ ὁ σκύλος...
— Ἀφῆσαντες τὸ κέντρον τῆς πόλεως μετέ...
— Διονύσιε, τῷ εἶπον ὁ Σπάρλιχ· ἐδῶ...
— Εἴπω ἡμῶν ἐδῶ δεξιῶν χειροπόδαρα...
— Ἄνδρες ἄνδρες, ἐπὶ τῆς ἐπιθυσίᾳ τοῦ Βάρτελ...
— Ἄνδρες ἄνδρες, ἐπὶ τῆς ἐπιθυσίᾳ τοῦ Βάρτελ...



"Ο κ. Ρέδγαιτ ἐκράτει δύο φωτογραφίας . . ."

καί μου· τὸ παιγνίδι ἐτελείωσε καὶ διὰ τοῦτο...
ὁ Σπάρλιχ ἐταράχθη καὶ ἤρξατο ἐξηγῶν...
— Ἄπελθε! εἶπον πρὸς τὸν γέροντα...
— Ἦλθετε πολὺ ἄργά. Ὁ νέος βοηθὸς τοῦ...
— Δὲν ἠξεύρω· ἔχω κατὰ τι ἐδῶ μέσα, ὡς...
— Ἄνδρες ἄνδρες, ἐπὶ τῆς ἐπιθυσίᾳ τοῦ Βάρτελ...
— Ἄνδρες ἄνδρες, ἐπὶ τῆς ἐπιθυσίᾳ τοῦ Βάρτελ...

νὰ φωνάξῃ τοὺς φίλους του, καὶ ταῦτα λέγων...
— Καὶ ἐφώναζες τοὺς φίλους σου;...
— Δὲν ἔχω φίλους, μοὶ ἀπήντησε· θ' ἀπο...
— Διονύσιε, τῷ εἶπον ὁ Σπάρλιχ· ἐδῶ...
— Εἴπω ἡμῶν ἐδῶ δεξιῶν χειροπόδαρα...
— Ἄνδρες ἄνδρες, ἐπὶ τῆς ἐπιθυσίᾳ τοῦ Βάρτελ...
— Ἄνδρες ἄνδρες, ἐπὶ τῆς ἐπιθυσίᾳ τοῦ Βάρτελ...

σέδιον, ἤμην ἀρετὰ καλὰ, ἀλλ' ἔκτοτε ἡφαι...

Ἡτο μακρὰ καὶ κοπιώδης ἡ συνέντευξις...

(Ἔπεται τὸ τέλος.)



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΔΙΚΟΥΣ.

ΜΕΓΑΛΑΙ καταβάλλονται σήμερον προσπά...

Ὅτι καὶ εἴδη νὰ περιέχῃ εφημερίς γραφο...

Ὅτι καὶ εἴδη νὰ περιέχῃ εφημερίς γραφο...

Ἀπολυτήριον ἐξετάσεις. Ἐγνώσθη προ...



Ἀπολυτήριον ἐξετάσεις. Ἐγνώσθη προ...

Βασιλικὸν διαγώνισμα. Ὁ βασιλεὺς τοῦ...

Τηλεγραφικὸν σύμμα περὶ τὴν Ἀφρι...

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΚΑ.

Ἡ Ἀλχηστis τοῦ Ἑυριπίδου ἐν ἀγγλικῇ...

εξείνην χῶραν καὶ αὐτῶς διὰ τὰς ἐν τῇ...

Ἡ θαυτοτέρα ὁπὶ ἐντὸς τῆς γῆς. Ἡ...

Ἡ μικροτέρα ἀτμοκίνητος μηχανή.

Ἐκλογικὰ ἔξοδα ἐν Ἀγγλίᾳ. Ὅτι καὶ...

Εἰς τί δαπανώμεν τὰ χρήματα ἡμῶν!

εκατομμύρια, 482 ἑκατομ. καὶ 500 χιλ....

Ἐλκυθροδρομία. Νέος Ἀγγλος, ὁ κ....

Θάνατος ἐξ ἔρωτος. Ἐν ἔτει 1789 ἡρ...



Ἀινίγμα 521.\*)

Μὲ κρατεῖ μητρὸς \*\*\*\*\*

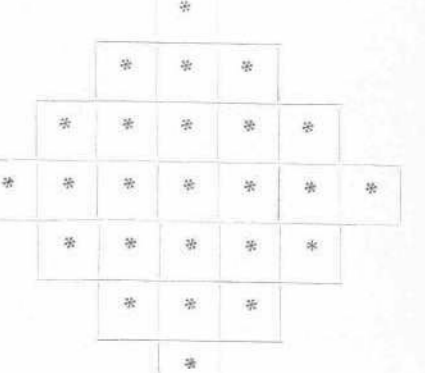
Ἄνευ καρδίας, προσφιλῆς

\*) Τὸ παρὸν αἰνίγμα εἶναι διπλοῦν...

Πλὴν ἔχων τὴν καρδίαν μου

Ἁ αὐτός.

Αἶνιγμα 523. Τὸ ῥόλον εἶμαι ἀρωγός,



Ἄνευ καρδίας, προσφιλῆς

Ἐκ τῶν ἀρχικῶν γραμμάτων 19 πόλεων...

ΛΥΣΕΙΣ. Αἶνιγματος 517.

Αἶνιγματος 518. Αἶνιγματος 519.

Ὅστιν τὸ λιαν ἦρσον ἐπαίνῳ

Ἐλθων. Τὰ 511, 512 ὁ κ. Β. Ε. Βασιλάς...



Σ. τ. Δ.



ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΣ 50 ΦΟΙΝ. ΤΟΝ ΣΤΙΧΟΝ. — ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ELSTER-STRASSE 41. LEIPZIG.

Παρακαλοῦνται οἱ ἐπιστέλλοντες πρὸς τὸν Ἑσπερον νὰ πέμπωσι τὰ χειρόγραφα καθαρῶς γεγραμμένα, τὰ ὅποια δημοσιεύμενα ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται.

JOSEPH GARNIER.

ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΟΝ  
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ

(Εκδ. δ΄.)

Μετὰφρασις  
ΧΡΗΣΤΟΥ ΑΘ. ΖΑΠΠΑ.

ΕΝ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΩ

1887.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

τῆς

ΑΝΑΤΟΛΗΣ

φιλολογικὸν καὶ ἐπιστημονικὸν τοῦ

ἔτους 1887,

ἐκδιδόμενον ὑπὸ

ΑΘ. ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΥ.

Ἔτος Στ΄.



ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

1887.

ΣΥΛΛΟΓΗ

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΛΟΓΩΝ

ἐκφωνηθέντων ὑπὸ ἱεραρχῶν καὶ ἱερο-  
κληρῶν τῆς ὀρθοδόξου ἀνατολικῆς Ἐκ-  
κλησίας ἀπὸ τοῦ ΑΩΞΑ΄. — ΑΩΠΣτ΄.

Ἐκδίδονται

ὑπὸ

Β. Δ. ΚΑΛΛΙΦΡΟΝΟΣ.

Τόμ. Α΄. — Δ΄.

ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

1886.

Σημ. Ἡ Συλλογὴ διαιρεῖται εἰς τέσσαρα τεύχη ἢ τόμους ἐκ φύλλων τυπογραφικῶν 13. Τὸ τελευταῖον τεῦχος περιέχει καὶ χρησιμώτατον λεπτομερῆ Πίνακα τῶν περιεχομένων Λόγων, διηρημένων κατ' εἶδος πρὸς εὐκολίαν τῆς εὐρέσεως τῶν ζητούμενων. Ἐκαστον τεῦχος τιμᾶται ἀργυρῶν γροσίων δέκα, καταβλητέων ἅμα τῇ παραλαβῇ.

Ἐν τῇ γραφείῳ τοῦ ΕΣΠΕΡΟΥ ἐν Λειψία (ELSTER-STRASSE No. 41) εὐρηγνται τὰ ἐξῆς βιβλία·

Ἑσπερου τόμοι Α΄. Β΄. Γ΄. Δ΄. Ε΄. χρυσόδετοι. Ἐκαστος τόμος τιμᾶται φράγκων 50.

Longfellow. Τὸ ἄσμα τοῦ Χιαβάθα, ἔμμετρος μετὰφρασις. Χρυσόδετον με εἰκόνας φρ. 6.

Ἄγνης Σμιθ. Βλέμματα ἐπὶ τῆς Ἑλλάδος, μετὰφρ. Ἰ. Π. Δεδεμ. με εἰκόν. φρ. 7.

Μιχαὴλ Παλαιολόγος. Διήγημα ἐκ τῆς Βυζαντινῆς Ἱστορίας, ὑπὸ Ἰ. Π. Δεδεμ. φρ. 2 1/2.

## ΤΟ ΘΑΥΜΑ ΤΩΝ ΝΕΩΤΕΡΩΝ ΧΡΟΝΩΝ.

Πωλοῦμεν ἀπὸ τοῦδε τὰ περίφημα μαχαιροπείρουνα ἐν κιβωτίῳ κατὰ τὴν εἰκόνα ταύτην·



12 τεμάχια, ἤτοι 12 μαχαίρια, ἢ 6 μαχαίρια καὶ 6 πειρούνια, ἀντὶ φράγκων 13.75.

24 τεμάχια, ἤτοι 24 μαχαίρια, ἢ 12 μαχαίρια καὶ 12 πειρούνια, ἀντὶ φράγκων 26.25.

Τὰ κιβώτια ταῦτα εἶναι ἀληθῆς κόσμημα ἐκάστης οἰκίας καὶ τραπέζης.

Αἱ λαβαὶ εἶναι ἐκ τῆς λεπτοτέρας μαρμαρίνου λεγομένης πορσελάνης μετὰ ὀραίων χρωματισμῶν, κυανο-πρασίνου, κυανο-κοκκίνου μετὰ κοσμημάτων κεχρυσωμένων.

Αἱ λεπίδες εἶναι ἐκ λεπτοτάτου μετάλλου πρὸ μικροῦ ἀνακαλυφθέντος, τὸ ὅποιον δὲν διακρίνεται ἀπὸ ἀληθοῦς χρυσοῦ. Τὰ μαχαιροπείρουνα κεῖνται ἐντὸς κομψοτάτης πυξίδος.

Τὸ κατάστημα ἐγγυᾶται περὶ τῆς στερεότητος αὐτῶν. Οἱ ἰδόντες αὐτὰ ἐξεπλάγησαν ἐπὶ τῇ ὀραίᾳ ἐπεξαργασίᾳ καὶ ἐπὶ τῇ μετριοτάτῃ αὐτῶν τιμῇ.

Παραγγελίας ἐπὶ προκαταβολῇ τοῦ τιμήματος δέχεται τὸ ἐμπορικὸν κατάστημα ὑπὸ τὸν τίτλον Waagenhaus „Zur Monarchie“ ἐν Κωνσταντινουπόλει (Ἰουσοῦφ Ἰζεδὶν Χάν. 5. Γαλατᾶ. —

Τὰ κιβώτια ταῦτα μετὰ τὰ μαχαιροπείρουνα εἶναι ἰδίως κατάλληλα διὰ δῶρα.

## BROCKHAUS'

## CONVERSATIONS-LEXIKON.



Ἐκδόσις Π΄. ἐπηξηγημένη καὶ διὰ 400 εἰκόνων καὶ γεωγραφικῶν χαρτῶν κεκοσμημένη.

Τὸ πλούσιον τοῦτο Λεξικόν, ἐν τεύχεσι 240 πρὸς φοίνικας 50 ἕκαστον, θέλει ἀποτελέσει 16 ὀγκώδεις τόμους, ὧν οἱ 11 ἔδημοσιεύθησαν ἤδη.

Ἐκαστος τόμος τιμᾶται·

Ἄδετος μὲν μαρῶν 7.50.

Δεδεμένος διὰ λινοῦ μ. 9.

Ἡμιδεματίτος μ. 9.50.

Ἐπὶ ἐξαιρετικῷ χάρτῳ καὶ πλουσίως δεδεμένος μ. 15.

## ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ

ΤΩΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ ΤΟΥ ΕΝ ΤΕΡΓΕΣΤΗ ΑΥΣΤΡΟ-ΟΥΓΓΡΙΚΟΥ ΛΟΪΔ.

Ἐναχωρήσεις ἐκ Τεργέστης·

ΓΡΑΜΜΗ ΑΝΑΤΟΛΙΚΩΝ ΙΝΔΙΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΑΣ (διὰ τῆς διώρυγος Σουέζ), εἰς Χόγκ-Κόγκ, διὰ Βρεντησίου, Πόρτο-Σαῖδ, Αδεν, Βομβάης, Κολόμβου, Πέναγγ καὶ Σιγκαπώρης τῇ α΄. ἐκάστου μηνὸς εἰς τὰς 4 μ. μ.

Εἰς Καλκούτταν διὰ Πόρτο-Σαῖδ, Σουέζ, Αδεν καὶ Κολόμβου τῇ 15 Ἰανουαρίου, 15 Φεβρουαρίου, 15 Μαρτίου, 15 Ἀγούστου, 15 Σεπτεμβρίου, 15 Ὀκτωβρίου, 15 Νοεμβρίου καὶ 15 Δεκεμβρίου εἰς τὰς 4 μ. μ.

Ἐπὶ τῆς γραμμῆς Τεργέστης-Βομβάης τὰ ἀτμόπλοια θέλουσι διανύει 10 μίλια τὴν ὥραν, μεταξὺ δὲ Βομβάης καὶ Χόγκ-Κόγκ 9 μίλια.

ΓΡΑΜΜΗ ΑΙΓΥΠΤΟΥ. Ἐκάστην Παρασκευὴν εἰς Ἀλεξάνδρειαν διὰ Κερκύρας (συγκοινωνία πρὸς τὸ Πόρτο-Σαῖδ καὶ τὴν Συρίαν).

Πλειοτέρας πληροφορίας δίδει ἡ ἐν Τεργέστη Διεύθυνσις καὶ τὸ Γενικὸν Πρακτωρεῖον τοῦ αὐστρο-ουγγρικοῦ Λοῦδ ἐν Βιέννῃ (Schwarzenberg-Platz ἀρ. 8).

ΓΡΑΜΜΗ ΑΝΑΤΟΛΗΣ. Ἐκάστην Τρίτην εἰς τὰς 4 μ. μ. εἰς Ἑλλάδα μέχρι Σμύρνης, ἐναλλάξ διὰ Φιουμίου, Βρεντησίου, Πειραιῶς, καὶ διὰ Ἀγκῶνος κτλ.

ΓΡΑΜΜΗ ΒΡΕΝΤΗΣΙΟΥ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ. Ἐκ Βρεντησίου τὴν Πέμπτην ἐκάστης ἑβδομάδος τὸ μεσονύκτιον διὰ Κέρκυραν, Πάτρας, Κόρινθον, Ἀθήνας καὶ Πειραιᾶ.

Ἐκ Πειραιῶς διὰ τοῦ σιδηροδρόμου εἰς Κόρινθον, καὶ ἐκ Κόρινθου διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου ἐκάστην Δευτέραν, τὴν μεσημβρίαν διὰ Πάτρας, Κέρκυραν εἰς Βρεντήσιον.

Τὴν Τετάρτην (ἐκάστην δευτέραν Τετάρτην ἀπὸ 10 Ἰανουαρίου) τῇ 6 μ. μ. εἰς Φιούμιον, Κέρκυραν, Πάτρας, Κατάκωλον, Καλάμας, Πειραιᾶ, Θεσσαλονίκην, Θεσσαλίαν μέχρι Κωνσταντινουπόλεως.

Τὸ Σάββατον τῇ 2 μ. μ. εἰς Κωνσταντινουπόλιν μετὰ προσέγγισιν εἰς Κέρκυραν καὶ Πειραιᾶ· εἶτα δὲ ἐκ Πειραιῶς εἰς Σύρον, Κρήτην, Σμύρνην, Συρίαν, Θεσσαλίαν, καὶ διὰ Κωνσταντινουπόλεως εἰς τοὺς λιμένας τοῦ Εὐξείνου Πόντου (τῆς μαύρης θαλάσσης) καὶ τοῦ Δουνάβου.

Εἰς ΤΥΝΙΔΑ κατὰ δεκαπενθημερίαν, τὴν Πέμπτην ἀπὸ τῆς 4 Ἰανουαρίου εἰς τὰς 4 μ. μ. διὰ Ἀγκῶνος, Βάρης, Βρεντησίου, Μεσσήνης, Κατάνης, Συρακουσῶν καὶ Μελίτης (Συγκοινωνία ἐν Ἀγκῶνι διὰ Φιούμιον καὶ ἐκ Φιουμίου).

Εἰς ΔΑΛΜΑΤΙΑΝ τὴν Τρίτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον ἐκάστης ἑβδομάδος.

190